LACLAUX

FRANÇAIS

PRIMAVERA BRONZE

Guide d’entretien

Installation et manipulation

Installez le guéridon sur un sol stable. Soulevez-le en soutenant le piètement et le plateau, sans le faire glisser. Protégez sa surface des objets chauds et des récipients humides.

Dépoussiérage

Utilisez un chiffon doux, propre et sec. Nettoyez délicatement les creux et les cannelures avec un pinceau souple, sans gratter.

Finition

Préservez la patine : ne polissez pas et ne cherchez pas à uniformiser la couleur. Évitez les produits à polir les métaux.

Liquides et taches

Absorbez immédiatement les liquides avec un chiffon doux, sans frotter, puis séchez. Évitez les produits acides, alcalins, solvants et nettoyants ménagers agressifs. Pour une trace persistante, consultez Laclaux avant tout traitement.

Entretien dans la durée

N’appliquez ni huile, cire, vernis ni autre revêtement sans vérifier la finition de votre commande auprès de Laclaux. Contrôlez les protections sous le pied. En cas d’altération ou d’instabilité, contactez Laclaux avec des photographies.

Pour la finition livrée avec votre commande.

LACLAUX

ENGLISH

PRIMAVERA BRONZE

Care guide

Placement and handling

Place the side table on a stable floor. Lift it while supporting both the base and top; do not drag it. Protect the surface from hot objects and damp containers.

Dusting

Use a soft, clean, dry cloth. Gently remove dust from recesses and flutes with a soft brush, without scraping.

Finish

Preserve the patina: do not polish or attempt to even out its colour. Avoid metal polishing products.

Spills and marks

Blot liquids promptly with a soft cloth, without rubbing, then dry. Avoid acidic or alkaline products, solvents and harsh household cleaners. Consult Laclaux before treating persistent marks.

Long-term care

Do not apply oil, wax, varnish or any coating without checking the finish of your order with Laclaux. Check the protective pads beneath the base. If the finish deteriorates or the table becomes unstable, contact Laclaux with photographs.

For the finish supplied with your order.